

# CSONGRÁDI UJSÁG

Politikai, társadalmi és közgazdasági lap.

Megjelenik csütörtökön és vasárnap reggel.

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
Kossuth Lajos-tér 9. szám.  
Postatakarékpénztári csekk számla: 15710.

Szerkesztő:  
**FORGÓ FERENC**

ELŐFIZETÉSI ÁR HAVONTA: helyben 50 f.,  
vidékre 70 f. Hirdetések milliméter soronként 5 f.,  
szövegek közötti reklámhír és nyilttér sora 20 f.  
— Állandó hirdetőinknek árengedmény. —

## Közüzem és magánüzem

Irta: Söpkéz Sándor műegyet. tanár,  
országgy. képviselő

A közüzemek magángazdasági tevékenységére vonatkozó felfogások, az idők folyamán, a kultura és gazdasági élet változásával lényegesen módosultak. És pedig nem mindig a technika és a gazdasági élet fejlődése által megkívánt módon, hanem igen gyakran az általános politikai és gazdaságpolitikai irányváltozások következtében.

A közüzemek első nyomait megtaláljuk már a legrégebbi időkben is. Az ókorban, az akkori rendezetlen állami viszonyok között, a király vagyona volt az állam vagyona és mivel a király a legnagyobb földbirtokos volt, az állam jövedelme jórészt a földbirtokból, esetleg még a bányászatból került elő, más szóval magángazdasági tevékenységből keletkezett. Ez az irányzat folytatódott a középkorban is, amikor különösen a *német városok* egymásután létesítettek vályogvetőket, vagy téglagyárakat, raktárakat, vágóhidakat és hasonló intézményeket, főleg, hogy az elszaporodó és elhatalmasodó *céhek monopóliumával szemben* a fogyasztást megvédjék.

A közüzemek fejlődésének nagy lendületet adott a XVI. és XVII. században a merkantilista gazdaságpolitikai irány, amely részint a magángazdasági tevékenység serkentése végett létesített közüzemeket. A XVIII. század második felében, a liberális gazdaságpolitika folytán visszafelődött a közüzemek magángazdasági tevékenysége. A XIX. század elején a gőzkultura által indított nagy, ipari forradalom hatalmas városokat létesített. A városok lakosságának egymással való érintkezését, a városok lakosságának élelmezését, vízellátását, a szennyvíz eltávolítását és más közszükségletek kielégítését közületi feladatnak tekintették és ez ismét nagy lökést adott a közüzemek magángazdasági tevékenységének.

Ez az állapot maradt meg, — talán némileg, az állami üzemek visszafelépítésével — a világháborúig. A világháborúban az államok elsőrendű feladata volt a termelés és a fogyasztás szabályozása. Ez az állami kényszergazdálkodás a háború után is megmaradt és gyorsítólag hatott a közüzemek fejlődésére.

A háború utáni közüzemek fejlesztésének főindoka azonban nem annyira pénzügyi szempontokban kerendő, mint inkább a *szociális politika* előretörésében. Ez a szociális politika azonban az utóbbi időben elgyengült. A Németországban és Angliában hozott szocializáló törvényeket, részint visszavonták, részint elfeledték. Ma pedig az állam feladatát abban keressük, hogy teremtsen meg a szükséges miliót a *magángazdasági* tevékenység részére, egyébként pedig gazdasági téren, mint irányító, ellenőrző és szabályozó szerv működjen.

Egészen különös, — ámbár, ha a mai gazdasági viszonyokra gondolok, nem is olyan különös, hanem talán egészen természetes — hogy a közüzemek és magánvállalkozás között a legélesebb ellentét uralkodik, ma, amikor a különbség a köz- és magánüzem üzemi politikája között tulajdonképpen elmosódott. Mert a közüzemek mai pénzügyi helyzetében, a legtöbb közüzem, szintén lehetőleg nagy fölöslegekre dolgozik és a közüzemek árnivelláló hatása, ma már tulajdonképpen, a történelmi emlékek közé tartozik.

## Csak júniusban tartják meg Sziklai Géza ügyében a főtárgyalást

Sziklai Géza ismeretes ügyét az előzetes híradások szerint április 7-én, szombaton tárgyalta volna Jászberényben a szolnoki törvényszék. A főtárgyalás kitzüzésére azonban nem került sor s így az ügyet a tegnapi nap folyamán nem tárgyalhatták le.

Sziklai Géza ezek szerint továbbra is a szolnoki kir. ügyészség fogházában van vizsgálati fogságban. Értesülésünk szerint a

főtárgyalás kitzüzésének időpontjáról még semmiféle döntés nem történt, kizártnak látszik azonban, hogy az ügy a közeli hetekben főtárgyalásra kerülhessen, mert a vizsgálóbíró munkája még hónapokat is igénybevehet.

Mint értesülünk, a főtárgyalás minden valószínűség szerint a szünet előtt, június hónapban lesz megtartva Jászberényben.

## Eldölt a Duna-Tisza-csatorna torkolatának ügye (?)

A földművelésügyi minisztérium vízrajzi osztálya állítólag a tószegi betorkolás mellett döntött volna

Egyes fővárosi lapok értesülése szerint a Duna-Tisza csatorna torkolatának kérdésében megtörtént volna a döntés.

A földművelésügyi minisztérium vízrajzi osztálya, mely a Duna-Tisza csatorna terveit készíti, úgy döntött, hogy a *tiszai torkolat Tószegnél lesz*. Földrajzilag, gazdaságilag és a rendelkezésre bocsátandó költségvetési összeg feltételeihez mérten állítólag ez a legkedvezőbb megoldás.

Ugylátszik eldőlt hát a kérdés első és legfontosabb lényege, hogy a tiszai torkolat hol legyen. Évek óta tart a nemes vetélkedés Csongrád és Szolnok között a csatornatorkolat kérdésében. A csongrádiak azt hangoztatták, hogy a csatorna megépítésénél a földtani szempontokat kell elsősorban figyelembe venni. A Duna-Tisza közének döntő földtani szempontjai pedig Csongrád mellett szólnak. Ha Szolnokon torkollik a megépítendő csatorna, akkor felmerül a 40 méternél magasabb pilisi dombok leküzdése. A Duna és Tisza közötti hajózási vízsíntkülönbséget csak kamaraszilipek építésével lehet leküzdni. Huszonegy kamaraszilipet kellene építeni, hogy a hajók átjuthassanak a dombvonalon. A csongrádi torkolat esetén ezzel szemben nem volna szükség több, mint tíz kamaraszilip építésére.

A technikai szempontokon kívül a csongrádiak arra is hivatkoztak, hogy az itteni torkolás esetén a csatorna közvetlen

közében lenne a Körös torkolatának, már pedig a Körös igen jelentékeny részét szolgáltatná a csatornaforgalomnak. Csongrád előnye továbbá az is, hogy a Szolnok és Szeged közötti, tehát a hajózható Tisza-szakasz középpontjába esik.

Szolnok ezzel szemben azzal érvelt, hogy a Tokaj-Szeged közötti központot kell kiválasztani a csatorna tiszai torkolatának, ez pedig Szolnok, melyet földrajzi fekvése egyenesen arra teremtett, hogy a Tisza-vidék gazdaságforgalmi gyújtópontja legyen. A hajózható Tisza-szakasznak Szolnok nem végpontja, hanem középpontja. A minisztérium vízrajzi osztályának állásfoglalása szerint tehát Tószegen lesz a torkolat.

A magunk részéről kétkedéssel fogadjuk a híradást. Nem tudjuk ugyanis elhinni, hogy annyi és olyan kiváló szakember és az összes érdekképviselők — legutóbb a mezőgazdasági kamara — véleménye meghallgatást ne találjon, mert a döntő szempontok még ma is a csongrádi torkolat mellett szólnak. Mindenesetre fontos volna — mint azt már több esetben sürgöttük — ha az összes érdekelt városok (Nagykörös, Kecskemét, Félegyháza, Csongrád, Szentes) egyöntetű akciót kezdeményeznének a csatorna mielőbbi megépítésére és az egyedüli helyes megoldást jelentő csongrádi betorkolás mellett.

## A költségvetés egyensulya miatt nem lehet leszállítani az áramdíjat

Megirtuk, hogy az alispán Szentes 1932. évi zárszámadásának jóváhagyása kapcsán figyelmébe ajánlotta a villamosműnek az áramdíjaknak legalább próbaidőre való leszállítását és erre vonatkozóan jelentés kért.

Jól értesült helyen arról tájékoztattak bennünket, hogy Szentes, illetve a villamosmű igazgatósága nem fog most érdemben foglalkozni az áramdíjak leszállításával. Ezt azzal magyarázzák, hogy nemcsak a villamosmű, de a város háztartási költségvetésében is jelentős tétel az áramdíjbevétel, illetve

az ebből a városnak nyújtott hozzájárulás. Ha tehát hozzányulnának az áramdíjakhoz és csak próbaidőre is leszállítanák, veszélyeztetnék a költségvetési egyensúlyt, ezt pedig a mai időkben nem szabad megkockáztatni.

Az idén tehát nem lehet szó az áramdíjak megváltoztatásáról. A jövő évi költségvetés összeállításánál minden esetre fontolóra veszik a kérdést, de a mai helyzetet nézve, erősen meg kellene javulni a gazdasági viszonyoknak — így mondják az illetékesek — hogy szó lehessen az áramdíjak mérsékléséről.

## Jelentős segítség a házhelyhez jutottak számára

Egyelőre csak a kamatokat kell fizetniük a városnak

A csongrádi házhelyhez jutottak régi sérelmének orvoslására került sor az elmúlt hét folyamán, amikor a pénzügyminisztérium kiküldetésében megjelent városunkban *Rábóczy György* miniszteri titkár, hogy a helyszínen folytatandó tárgyalások alapján összhangba hozza a házhelyhez jutott kisemberek és a város érdekeit. A pénteki napon folyó tárgyalásokon megjelent *Krüger Aladár* dr. országgy. képviselő is, akinek oroszlánrésze van abban, hogy a sérelmek orvoslására megindított akció a pénzügyi kormány megértése folytán ebbe a stádiumba jutott.

Az OFB által kiosztott házhelyek ára ugyanis annak idején is túlmagasan lettek megállapítva, az utóbbi években pedig — amikor a nagy ingatlan árzuhanások bekövetkeztek — egyenesen elbirhatatlan teherként neheztedek az építkezés sok gondjától amúgy is agyonsanyargatott kisemberek vállaira. A házhelyhez jutottak ezért mozgalmat indítottak elviselhetetlen terheik enyhítésére. *Krüger Aladár* dr. o. gy. képviselőnk az az első perctől fogva magáévá tette a gondokkal küzdő csongrádi kisemberek ügyét és minden követ megmozgatott, hogy jelentős könnyítéseket eszközöljön ki az önhibájukon kívül nehéz helyzetbe jutott házhelyhez jutottak számára. Közbenjárt *Vargha Imre* államtitkárnál, aki a legnagyobb megértéssel lehetővé tette, hogy helyszíni tárgyalások alapján minden érdeket kielégítő megoldás jöhessen létre.

A tárgyalások során először *Rábóczy* min. titkár ismertette a házhelyek ügyének jelenlegi állását és megállapította, hogy a kért általános házhelyárleszállítás kívül esik az ő hatáskörén, mert az érdekeltek képviselői az

OFB által annakidején megállapított árakat és feltételeket elfogadták. Éppen azért a jelen pillanatban csak arról lehet szó, hogy fizetési könnyítéseket nyújtsanak. Ő javasolja, hogy addig, míg a helyzet jobbrafordul és az új házhelyármegállapítás lehetségessé válik, *fiessenek átmenetileg haszonbért a városnak* a használt telkekért s a vételár fizetését majd csak a helyzet jobbrafordulásával kezdjék meg.

A megindult tárgyaláson azután kiderült, hogy a házhelyhez jutottak ezt a megoldási módot nem tartják célravezetőnek és haszonbért nem hajlandók fizetni.

A pénteki tárgyaláson *Krüger Aladár* dr. intervenciójára mégis sikerült olyan megoldási formát találni, amely az érdekeltek és a város érdekeit egyaránt szolgálja és hasonlíthatatlan könnyítést jelent a multtal szemben. Ezek szerint az 1932. év január 1-ig fennállott hátralékokat egyelőre nem kell fizetni a városnak s azoknak ügyét majd a végleges ármegállapítások fogják elintézni. 1932. január 1-től kezdődően a házhelyhez jutottak négyszögölenként és évenként 4 (a másodosztályú telkekénél) 3 fillér értékű kamatot fizetnek egyelőre a városnak mindaddig, míg a gazdasági helyzet javulásával a vételár törlesztésére is sor kerül.

Az érdekeltek valamennyien megegyeztek ebben a formában. A rendkívül előnyös és szociális szempontok érvényrejuttatásával létrejött megegyezés nagy megnyugvást kellett a városban. A helyszíni értekezlet végén a házhelyhez jutottak lelkesen megéljenzették *Gömös Gyula* miniszterelnököt, *Imrédy Béla* pénzügyminisztert, *Vargha Imre* államtitkár és *Krüger Aladár* dr. országgyűlési képviselőt.

## Május 4-én nyílik és 11 napig tart a Budapesti Nemzetközi Vásár

A vásár máris túlhaladta tavalyi kereteit — Példátlan méretű idegenforgalomra készül a magyar főváros

Óriási idegenforgalomra készül Budapest májusban. Érthető, hisz május negyedikén nyílik meg a Budapesti Nemzetközi Vásár, melynek sikerét 10 hónapra szóló gondos munka készítette elő. A vásár méretei már most bontakoznak ki. Területe nagyobb lesz, mint tavaly. Kiállítóinak száma már túlhaladta a tavalyi 1200-at. Eddig 9 állam jelentette be részvételét s a cégek érdeklődése oly nagy, hogy a vásár vezetősége a kiállítás gerincét alkotó 200 szakma mellett még 11 külön csoportot is rendez.

Mindez felkeltette már a külföldi érdeklődését. A magyar városok történetében példátlan eset valósul meg az idén: hét országból, 14 külföldi nagy városból külön vonatokat szerveznek az érdekeltek kereskedők és iparosok.

## Kilátás van tavaszi töltéserősítésre

A csongrádi földmunkások is érdeklődéssel várták a hírt, hogy az idei tavasszal folytatódni fog-e a Tisza—Körös—Marosi Ármentesítő Társulat töltéserősítési munkája, amely az elmúlt évben lényegesen enyhített a munkanélküliségen és javított a gazdasági helyzeten is. A Társulat már régebben lépéseket tett, hogy a gátmunkához újabb kölcsönt kapjon a kormánytól. A kormány az előzetes tárgyalásokon hajlandónak mutatkozott a transzferalapból negyedmillió pengő kölcsönt nyújtani a Társulatnak, 5 és fél százalékos kamattal.

A Társulat a most tartott választmányi ülés és közgyűlés elé terjesztette az ügyet. A hivatalos javaslat az volt, hogy a munkanélküliség enyhítésére vegyék igénybe a kölcsönt, de járjanak el a kormánytól a kamatlábnak 3—4 százalékra való leszállítása érdekében.

Az ülésen dr. Csörgő Károly alispán és dr. Négyesi Imre polgármester pártolták az indítványt és kiemelték a töltéserősítési munkának a gazdasági helyzet javítása szempontjából való nagy jelentőségét.

A makói érdekeltség részéről dr. Szőke

Mozsu évek óta beváltak az  
**ASPIRIN**

tabletták  
minden meghűléses  
betegségnél és  
reumás fájdalomknál.

A valódiságot és jószágért szavatol  
a minden tablettán látható felírás:



Gyógyszertárban kapható!

Gyula felsőházi tag, élesen ellenezte a kölcsön felvételét és a töltéserősítési munkák folytatását.

A nagy többség elfogadta a hivatalos javaslatot.

Most a munkák megindulása attól függ, hogyan alakulnak azok a tárgyalások, melyeket a Társulat a földművelésügyi és a pénzügyminisztériummal a kamattól való leszállítása érdekében kezd.

## Megkezdődött a választási névjegyzékek kiigazítása

A képviselőválasztók névjegyzékének kiigazítási munkálatai, minden esztendőben, az idén is kezdetüket vették.

A város azokról, akik a képviselőválasztók névjegyzékébe fel vannak véve, kimutatást küldött a vármegyéhez és ugyanakkor kimutatást küldött arról is, akik elköltözés, akár elhalálozás, akár egyéb címen a névjegyzékből töröltek.

Ezeket a kimutatásokat a vármegyei központi választmány kapja megfelelő további intézkedések megtétele végett. A kimutatások már be is érkeztek a vármegyéhez. Mindazok, akik a névjegyzékbe felvéve nincsenek, azonban úgy gondolják, hogy joguk van a névjegyzékbe való felvételre, ezt külön kérvényben kérelmezhetik, amelyek felett a központi választmány dönt.

A kérvényeket a központi választmány megfelelő tárgyalás alá veszi és az ezekről, valamint a kihagyottakról készített kimutatások alapján elkészíti a pótnévjegyzéket és a kihagyottak névjegyzékét is külön, amelyeket 3—3 példányban állítanak ki.

A kiigazított névjegyzékeket a választókerületekbe május 14-ig az illetékes polgármesterekhez és községi előljáróságokhoz küldik ki.

## Rézgálicgyárat akarnak létesíteni a kartelek ellen a szőlősgazdák

Sokan szövegettek a rézgálic-kartelek azt a tulkapását, hogy amíg a kereskedelmi minisztériumtól kért áremelést nem viheti keresztül, addig a rendelések szállítását beszüntette. Eme állásfoglalás nyomán a kartel elállt ettől a különös és megengedhetetlen harcmódotól, ehelyett azonban más, hasonlóképpen türethetetlen eszközökkel intéz támadást a szőlő- és gyümölcs-termelők ellen. A kicsinybeli kiszolgálásnál egész egyszerűen öt fillérrel fölemelte a rézgálic árát. Öt fillér látszólag nem nagy összeg, de mázsánként már öt pengőt tesz ki, amit éppen a legszegényebb termelőknek kell a permetező rézgálicra ráfizetni.

A szőlőtermelők egyesületébe tömörült termelők most elhatározták, hogy egyszer és mindenkorra felszabadítják magukat a kartel iga alá és saját maguk alapítanak egy rézgálicgyárat, amely a magyar gyümölcs és szőlőtermelőknek önköltségi áron fogja ellátni ezzel a rendkívül fontos permetező anyaggal, amely eddig a termelést lehetetlen módon drágította meg. A gyár megteremtésére vonatkozó tárgyalások már meg is indultak. Ime, ide vezet az, ha egy kartel vég nélkül akarja sarcolni a termelőket és a fogyasztókat.

Csongrádi

1934.

Tiszta buza\*

Rozs\*

Árpa

Zab

Köles

Bab

Kukorica

Csov. kukor. 1

\*Boletta 3

Félbarna kenyér

Barnakenyér

Rozskenyér

Nullásliszt

Főzőliszt

Kenyérliszt

Rozsliszt

Hizott lud

Hizott kacska

Tyuk

Csirke

Pulyka kgr.

Tojás darabja

Marhahús

Juhhús

Sertésbű

Olvasztott zsír

Háj

Szalonna

A kirakodó  
eltörés  
az ipar

Pár hónapja

egyik vidéki ipar

a kérésrel fordult

testületek Ország

jához, hogy jarc

mánynál az ország

mai rendszerénél

tetése érdekében

azonban a gazdaság

nagy érdekei fűző

hogy jószágait

gyobb kereslet

mellett értékesít

kivánták a vás

megszüntetését,

javasolták, hogy

vásárok teljesen

meg, ellenben az

országos állatvá

havonként tartsan

állatvásárokat. A

azzal indokolták

a mai vásári ren

helybeli iparosok

ráfizetnek a vás

Az IPOK, mie

met, illetve a jav

vábbította volna

delmi miniszter

intézett az ország

ipartestületéhez

véleményük a v

ben.

Az országnak

ipartestülete nyílt

az ügyben. 220

csatlakozott a m

és csak 29 kiv

kodóvásárok tov

tartását.

Minthogy a ne

a vásári rend me

sát kívánja, az

kérte a keresked

tert, hogy a ker

megbeszélésére

az érdekelteket.

Hirdes

Csongrádi

1 üveg eredeti  
„Sido!”



m á r  
20 fillérért kapható!

### Itt az új vasuti menetrend Lényeges változások a félegyházi vonalon

Május 15-én lép életbe a MÁV nyári menetrendje. A tervezet szerint jelentősebb változás lesz a budapest—szegedi gyorsvonati viszonylatban, aminek következtében a csongrád—félegyházi menetrend is módosul. Az új menetrend szerint a jelenlegi délutáni és az esti gyorsvonat helyett egy új gyorsított személyvonat fog közlekedni Szeged és Budapest között, amely négy és fél óra alatt teszi meg az utat. A Budapestről Szegedre közlekedő délutáni gyorsvonatokat is összevonják és helyettük fél 5 órakor indítanak gyorsvonatot Szegedre. Ezeknek a gyorsvonatoknak természetesen lesz csatlakozásuk Csongrád felé, amint az a részletes menetrendből kiűnik. Ez a gyorsvonat, illetve gyorsított személyvonat naponta fog közlekedni, ugyancsak a jelenlegi hetenként háromszor közlekedő reggeli budapest—szegedi gyors, aminek következtében május 15-étől naponta délelőtt megérkeznek Csongrádra a budapesti újságok.

Az új menetrend-tervezet szerint a csongrádi viszonylatban közlekedő vonatok menetidejében lényeges változások lesznek. Új vonatokat kapunk, azonkívül közlekedni fognak a szokásos nyári vonatok. A készülő menetrendet teljes egészében az alábbiakban közöljük:

Csongrádról Kiskunfélegyházára a következő vonatok indulnak: Reggel 6 óra 42 perckor (gyorsvonati csatlakozás), 9 óra 20 perckor, délután 15 óra 13 perckor (3 óra 13), 17 óra 54 perckor (5 óra 54 p. gyorsvonati csatlakozás), este 24 óra 19 perckor (12 óra 19 perc), az eddigi 12 óra 32 perces menetidő helyett.

Kiskunfélegyházáról Csongrádra a következő vonatok érkeznek: hajnali 4 óra 29 perckor, reggel 8 óra 8 perckor, délelőtt 10 óra 53 perckor, déli 12 óra 51 perckor délután 16 óra 3 perckor (4 óra 3 perc budapesti csatlakozás) és este 19 óra 33 perckor (7 óra 33 perc gyorsvonati csatlakozás.)

#### Eladó

16 és fél magyar hold föld a Forgó G. Pál-féle kettőshalmi földből

Megbizott: **Dr. Bálint Lajos** ügyvéd

### Szegedi főiskolások kirándulása Csongrádra

Mint értesülünk, április 21-én nagyobb kiránduló csoport érkezik Csongrádra a Lukács Béla gőzösn: a MEFHOSZ rendez kirándulást Csongrádra. Körülbelül 70 főnyi főiskolai hallgató és hallgatónő jön városunkba, ahol egész napot tölt. Este a Keresztény Kaszinóban a Csongrádi Öregdiákok Bajtársi Szövetsége rendez a kiránduló vendégek tiszteletére estélyt.

A kirándulók ugyancsak hajón utaznak másnap vissza Szegedre.

### Nálunk nincs fagykár

Az elmúlt napok zord időjárása azzal a veszedelemmel fenyegetett, hogy a mezőgazdaság fagykárokat szenved. Erre vonatkozóan zilahi Kiss Tibor gazdasági főfelügyelő a következő tájékoztatást adta:

— A vármegyei gazdasági felügyelőség örömmel állapította meg, hogy a kritikus időjárás sehol a vármegyében nem okozott fagykárt. Ettől a veszélytől megkímélődött a vetés, de nincs fagykár a gyümölcsösökben és veteményekben sem. Az erős szél és a csapadék elvette a fagy erejét.

Ami az országos helyzetet illeti, bizonyosra veszik, hogy a havaseső és a talajmenti fagyok kárt okoztak a mezőgazdasági terményekben. A kár mértékéről egyelőre nincs megbízható tájékozódás. A földművelési minisztérium utasítást adott a gazdasági felügyelőségeknek, hogy a károsodás mértékéről tegyenek sürgősen jelentést. A minisztériumban eddig egyetlen ilyen jelentés sem érkezett, amiből arra lehet következtetni, hogy a fagykár sehol sem volt nagyobb mértékű.

Nyilatkozott az OMGE is az időjárással kapcsolatban a következőképpen.

Mint hogy fagykárokról eddig alig kaptunk jelentéseket a vidékről, ebből arra kell következtetnünk, hogy a hideg időjárás nagyobb bajokat nem okozott. A téli hideg idő mindenestre jelentékenyen hátráltatja a mezőgazdasági kultúrnövények fejlődését. Így különösen a tavasszal vetett ősztények mint a cukorrépa és a hüvelyesfélék, melyek a fagyok iránt érzékenyebbek, szenvedhetnek kisebb károkat, de az őszi vetésekben a fagy nem okozott komolyabb károkat.

— Szerencse az is, hogy a hideg időjárás élénk légmozgással párosult és az esőzések, valamint a helyenként lehulló hó is bizonyos mértékig mérsékelte a veszedelmet. Katasztrófálisnak tehát semmi esetre sem lehet mondani a mostani időjárást a vetések szempontjából, de egyébként is a kritikus idő csak egy éjszakán át tartott. Az idő már megengyhült, nagy veszedelemtől egyelőre nem kell tartanunk.

### Hírek a bíróságról

Nagy Antal állásnélküli hentessegéd felett mondott ítéletet a csongrádi járásbíró. Nagyot a kecskeméti törvényszék fogházából vezették elő a tárgyalásra, ahol 6 hónapi fogházbüntetését tölti.

Nagy Antal azzal volt vádolva, hogy a tavaszi vásáron tüzkövet árult és a tüzkő árulás tiltva van. A bíróság csalás vétségéért ítélte el és tekintettel arra, hogy a vádlott már sokszor volt büntetve különböző büncselekmények miatt és 1 havi fogházat kapott. Az ítélet jogerős.

Idős Vincze István feljelentette Vincze Lajos és neje Zsiga Etel és Vincze Jánost, fiait és a menyét, 1933. évi december 15-én este elmentek a lakására és ott a nagykaput kinyitva erőszakkal be akartak menni hozzá. Közben az ablakokat is feszegetni kezdték és betörték 2 ablakot is.

Idős Vincze István kiszólt az ablakon, hogy menjenek haza és ne háborgassák őt. Erre azután haza is mentek.



A bíróság Vincze Lajost és Vincze Jánost bűnösnek mondta ki magánlaksértés vétségében és Vincze Lajost 8 napi fogházra és Vincze Jánost 20 napi fogházra ítélte, de a büntetés végrehajtását 3 évre felfüggesztette. Vincze Lajosét pedig felmentette. Az ítélet jogerős.

Vincze János és felesége tömörkényi lakosok azzal vádoltan állott a bíróság elé, hogy özv. Bába Gáspárné sz. Civa Lidia tömörkényi 508. sz. alatti tanyájából elloptak 6 drb. ludat és 5 drb. tyukot.

A bíróságon a lopást nem ismerték be, de a tanúk vallomása alapján a bíróság őket 8—8 napi fogházra ítélte. Az ítélet ellen az elítéltek fellebbezést jelentettek be.

### Emeletig jutott a városházépítés

A városházépítés a hét folyamán a rossz idő ellenére is szepen haladt előre. Az épület földszinti falai teljesen elkészültek és elkezdtek a középső kiugró hatalmas labai is. Az épület labai aranyai impozansabban kezdenek kibontakozni és a hatalmas 87 méteres front mar most is uralkodik a főtéren.

A jövőhéten már az emelet falait kezdik építeni, miután a betongerendák már elég erősek. *Horcsik* Nándor az építés vezetője tegnap Csongrára érkezett, hogy az emeleti rész megkezdése előtt alapos szemlét tartson az eddig végzett munka fölött. Ha az építés ilyen tempóban halad, májusban tető alá kerül az épület.

## H I R E K

— **A hadigondozó bizottság ülése.** Szombaton délelőtt tartotta az új törvény értelmében megalakult hadigondozó bizottság első ülést *Piroska* János dr. polgármester elnöklété alatt. A bizottság, amelynek tagjai *Kiss* Ernő h. elnök, dr. *Gulyás* Lajos főorvos, vitéz *Esztergályos* Ferenc és *Kollat* György voltak, letargyalta az eléje terjesztett kerelmeket és minden esetben a szociális szempontok legmesszebbmenő érvényrejuttatásával hozta meg döntéseit.

— **Mit tárgyalt a tanítói szeminárium.** Tegnap délelőtt 10 órai kezdettel a kir. tanfelügyelőség rendelkezése folytán pedagógiai szeminárium kezdődött a szentesi városháza közgyűlési termében. A szemináriumon megjelent Szentes, Csongrád, Mindszent, Derekegyháza, Nagymagocs és Szegvár egész tanítósa. Déli 1 órakor a Petőfi szálló éttermében díszvendég volt.

Hirdessen a Csongrádi Ujságban!



árak.

6.  
9.40 P  
4.20 "  
7.80 "  
6.50 "  
7.— "  
8.— "  
7.60 "  
6.— "

# URÁNIA

## HANGOS MOZI

**Vasárnap**, április 8-án d. u. 1/2 3, 1/2 5, este 1/2 7 és 1/2 9 órakor

**MAGYAR HANGOS HIRADÓ**

**Orbók Attila** vigjátékának filmváltozata:

## Öfelsége autója.

Filmoperett 10 felvonásban.

Főszereplők:

**Lillian Harvey, John Boles és El Brendel**

Csongrád megyei város polgármesterétől.

1334/1934. sz.

### Hirdetmény.

A m. kir. Földművelésügyi Minisztérium 48.000/1932. és 76.800/1933. sz. rendeleteivel külföldről behurcolt és gyümölcsfákra rendkívüli veszedelmes kaliforniai pajzstetű elterjedésének megakadályozására és a fertőzés megszüntetésére a következőket rendelem el:

1. A faiskolai természetvények zárt piaci árusítását a forgalomba hozó köteles az ellenőrző és foganatosítás végett előzetesen az illetékes helyi hatóságnál bejelenteni és az árusítást csak azután kezdheti meg, ha a zárt piaci árusítás helyére illetékes helyi hatóság az árusításra az engedélyt megadta.

2. A faiskolai természetvényeket csak a helyi hatóság által szabályszerűen kiállított és hatósági bélyegzővel ellátott szállítási igazolvánnyal szabad árusítani, zárt piacon forgalomba hozni és vasuton, hajón, postán vagy bármily egyéb módon szállítani.

3. A faiskolai természetvények, szállítmányok a helyi hatóság közbejötté nélkül árusítás céljára, a szállítási igazolványokban megjelölt csomagból ki nem bonthatók.

4. A helyi hatóságok által kiállított szállítási igazolványok csupán 5 napig érvényesek.

5. Minden faiskola és telep, valamint faiskolai lerakat köteles egész állományáról és eladásairól nyilvántartást vezetni, hogy a helyi hatóság vagy növényvédelmi szolgálat mindenkor ellenőrizhesse a természetvények szabályszerű forgalmazását.

6. Valamelyik községben (városban) ugynevezett zárt piaci árusításra került faiskolai természetvények az illető közigazgatási helyről viszonteladás céljára más községbe (városba) nem szállítható, sem vasuton, sem postán, gépkocsin vagy gyalog és szekéren. Ennélfogva a helyhatóság a szállítási igazolványokat az elárusítás helyén (zárt piacon) a szállítmányoktól bevonni köteles a helyhatóság által a vásárlóknak kiadott és vételkísérő igazolvány más községbe (városba) eladásra nem jogosít.

7. A faiskolai természetvények házalló, szekerező árusítása egyáltalában tilos.

8. A telepen vagy szállítás útján való értékesítésen kívül a piac kijelölt és ellenőrzött részén árusítani szabad zárt piacon is, azonban csak a természetzők, faiskolatulajdonosok vagy azok megbízottai árusíthatnak. Másod-kézből (viszonteladók útján) a piaci árusítás tilos, ennélfogva zárt piacon a faiskolai lerakatok tulajdonosai sem árusíthatnak.

9. Ha ellenőrzés alkalmával megállapítható, hogy a forgalomba hozott természetvények fertőzöttek, úgy az ellenőrző közeg tartozik azokat azonnal megsemmisíteni, egyben a 63.130/1929. F. M. sz. rendelet alapján a kihágást elkövetőkkel szemben a feljelentést megtenni köteles, mely esetben a kihágást elkövető 15 napig terjedhető elzárással és pénzbüntetéssel büntetendő.

Csongrád, 1934. évi március hó 14.

**Dr. Piroška János**  
polgármester.

A kiadmány hitelül:

Csongrád, 1934. évi március 14.

Percze kiadó h.

## ANYAKÖNYVI KIVONAT

1934. márc. 25-től — ápr. 7-ig bezárólag.

**Születések:** Furi Imre, Sinkó István, Dékány Margit, Tyukász Mihály, Varga István, Gyovai Lajos, Füvesi Julianna, Lantos Ilona, Schultz Ilona, Szemerédi Anna, Gróf Franciska, Vincze Sándor, Szőke Gyula, Klucsai Terézia-Mária, Sineger Géza Lajos.

**Eljegyzések:** Czombos János Német Margit-Piroskával, Eke Ferenc Kálmán Margittal, Hajdu Mihály Tóth Magdolnával, Pongrácz János Turi Kis Annával, Polyák László Brindza Annával, Fái András Szabó Franciskával, Turi József Szlapák Annával, Rácz Sándor Lévai Máriával.

**Házasságkötések:** Vizi Mihály Pap Juliannával, Szilaj Varga János Német Piroskával.

**Halalozások:** Nagy Ferenc 54 éves, Kása Franciska 10 éves, özv. Kókai Miksáné Greskovics Viktória 88 éves, Dányi Mátyás 93 éves, Deák Péter hitoktató 61 éves, Futó Kovács János 74 éves, Eke Sándor 65 éves.

Csongrád vármegye alispánjától.

Ad. 2085/934.

### Másolat.

1942/934. alisp.

A szentesi m. kir. államépítészeti hivatal 786/th. 1934. sz. alatt előterjesztést tesz a csongrád—csépai vic. közut kiépítése tárgyában.

### Határozat:

A bemutatott terveket és műszaki leírást az 1890. évi l. t. c. 57. §-a értelmében a szentesi m. kir. államépítészeti hivatalban a folyó hó 30. napjával kezdődően az április hó 13. napjig bezárólag 15 napi közzemlére tétetem ki azzal, hogy ezen idő alatt az érdekelteknek jogukban áll a munkálatokra vonatkozólag felszólamlással élni, mely felszólamlások hozzám nyújtandók be.

A bemutatott tervekre és műszaki leírásra vonatkozóan a közizg bejárást elrendelem és annak határidejéül a folyó évi **április hó 28.** napjának d. e. 10 óráját, összejöveteli helyéül pedig Csongrád város közházát jelölöm meg.

A bejárásra a szentesi m. kir. államépítészeti hivatalt és általa a tervező mérnököt, Csongrád város polgármesterét és a Tisza-köröszugi ármentesítő társulat igazgatóságát meghívom.

Felhívom Csongrád város polgármesterét, hogy ezen határozatomat a szokásos módon tegye közhírré és a bejárásra egyénileg külön is hívja meg a kiépítendő utvonalmat mentén fekvő esetleges nagyobb ipari és egyéb vállalatokat és magánérdekelteket. Felhívom továbbá, hogy e határozat közhírrételét igazoló hatósági bizonyítványt, valamint az érdekeltek értesítését igazoló kézbesítési ivateket a bejárás alkalmával nekem kézbesítse.

Miről a szentesi m. kir. államépítészeti hivatalt, a vármegyei ügyi előadót, Csongrád város polgármesterét és a Tisza-köröszugi ármentesítő társulat igazgatóságát Szelevényen, e határozatommal értesitem.

Szentes, 1934. évi március hó 28.

**Dr. Csergő Károly**  
alispán.

A másolat hitelül:

Csongrád, 1934. évi április hó 3.

Percze kiadó h.



Csongrád megyei város polgármesterétől.

2247/1933. sz.

### Hirdetmény.

Az 1894. évi XII. t. c. 51. §-a értelmében minden birtokos köteles birtoka egész területén a szerbtövist virágzás előtt amint az mutatkozik kiirtani és azt összegyűjtve elégetni, vagy mélyen elásni. Ezt évenként több ízben is meg kell ismétetni, mert az esetleg elhullott mag több évig csiraképes s ezen igen kártékony növény újból kinőhet.

Az irtás eredményes csak úgy lehet, ha minden egyes gazda lelkiismeretesen végrehajtja a szerbtövist virágzás előtt való lekasálást és annak elégetését vagy mélyen való elásását, mely esetben a szerbtövist néhány év alatt tökéletesen kiirtható.

Utasítom a földtulajdonosokat, hogy a földjeiken mutatkozó szerbtövist virágzás előtt, de legkésőbb május hó végéig irtásuk ki a fent említett módon, mert aki az irtást elmulasztja azonkívül, hogy az irtást a városi előjáróság a mulasztást elkövető költségén fogja elvégeztetni, ellene az 1894. évi XII. t. c. 95. §-ának k. pontja értelmében a kihágási eljárást megindítom, melynek során 600 P-ig terjedhető pénzbüntetéssel fog súlytatni. Utasítottam a városi mezőőröket, hogy mindazon birtokosokat, kik a szerbtövist irtását elmulasztanák, jelentsék fel.

Az irtás végrehajtását magam is ellenőrizni fogom.

Csongrád, 1934. évi április hó 4.

Polgármester megbízásából:

**Luby Árvéd**

főszámvevő, gazd. ü. o. v.

A csongrádi kir. járásbiróság.

P. 499/3/1934 sz.

### Idéző hirdetmény

A csongrádi kir. járásbiróság közhírré teszi, hogy Hatvani Mihály felperesnek Keller József és tsai alperesek ellen ingatlan tulajdonjoga iránt indított perében a per felvétele és érdemleges tárgyalására határnapot tűzött és felhívja a feleket, hogy **1934. évi április hó 16. napján délelőtt 9 órakor** hivatalos helyiségében jelenjenek meg, egyszersmind pedig Kókai József alperes részére, aki ismeretlen helyen tartózkodik ügygondnokul dr. Máthé Ferenc ügyvédet Csongrádon nevezte ki.

A bíróság felhívja az alperest, hogy a fent megjelölt határnapon és órában személyesen vagy képviselőre jogosult és igazolt meghatalmazott által jelenjen meg, mert ellenkező esetben az ügygondnok fog helyette eljárni.

Csongrád, 1934. évi március hó 14-én.

**Forgó s. k.**

jb. elnök.

A kiadmány hitelül:

**Pintér**

díjnok.

Ha biztos eredményt akar,  
hirdessen lapunkban a

**CSONGRÁDI UJSÁGBAN**

**SZILBER-KÖNYVNYOMDA**

Mindentéle nyomdai munkákat gyorsan készít a

**Vásárok kéri osok**

ezelőtt az testület azz el az Iparos Központ-on el a korábbi vásárok megszűn- t. Minthogy közönségnek ködnek ahhoz, minél nagy- és verseny tesse, nem sárok teljes hanem azt a kirakodó szünjenek az évi néhány vásár helyett mak országos a javaslatot meg, hogy nd mellett a ok rendszerint sárokra.

ielőtt a kérel- avaslatot to- a a kereske- rhez, kérdést g valamennyi , hogy mi a vasárkérdés-

ik valamennyi ilkozott már C ipartestület mozgalomhoz imta a kira- dábbi fenn-

ny többség megváltoztatá- az IPOK fel- eolmi minisz- tedés alapos e hívja össze t.

szes a Ujságban.

# ELADÓ 6-os MÁV. GŐZCSÉPLŐ GARNITURA

JUTÁNYOS ÁRON Budapest, XI., Albert-utca 89.

Csongrád megyei város polgármesterétől.  
9/1934. sz.

## Hirdetmény.

Értesitem mindazokat, akiknek még a múlt évi termései kukoricaszár, szárizék, csutka, gyökértuskó, vagy cirokszár van birtokukban, hogy az **1934. évi május hó 16-ig** leszalmázva, földel takarják le, vagy olyan zárt helyre honnan a kukoricamoly nem jöhet ki, raktározzák el.

A rajzás május hó második felétől augusztusig tarthat, miért is már augusztus hóban a kukoricaszárát, szabadba lehet helyezni.

A m. kir. földmivélségi miniszter ur 85323/1927 sz. rendelete értelmében bizottság alakított, mely bizottságnak kötelességévé van téve, 1934. május hó 15 után a város területét és határát bejárni és ahol a múlt évi termései kukoricaszárát, szárizéket, vagy cirokszárát talál, mely nem a fent említett módon van elraktározva, azt hatóságilag köteles elégtételt és a tulajdonos ellen feljelentést megtenni, kivél szemben az 1894. évi XII. t. c. 92 pontjában kihágásért az 1928. évi X. t. c.-ben előírt pénzbüntetést fogom alkalmazni.

Csongrád, 1934. évi április hó 3-án.

Polgármester megbízásából:

Luby Árvéd  
főszámvevő, gazd. ü. o. v.

## Olvasson Csongrádi Ujságot!



### Ápr. 8. vasárnap.

9.15 Hírek. — 10 Református istentisztelet. — 11 Egyházi népének és szentbeszéd. — 12.30 A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar. — 2 Odeon—Parlophon hanglemezek. — 3 A m. kir. földmivélségi minisztérium rádióelőadásorozata. — 3.45 Ilosvay-trió. — 4.30 Közművelődési előadás-sorozat. — 5 Losonczy—Schweitzer Oszkár szalonzenekara. — 5.45 Kittenberg Kálmán előadása. — 6.20 Sporteredmények. — 6.40 Budai György cigányzenekara. — 7.40 Pekár Gyula elbeszélése. — 8.10 Operatőltetés a Stúdióból. — 10 Hírek, sport- és löverseny-eredmények. — 10.15 Heinemann Sándor jazz-zenekarának műsora. — 11 A Newyork-szalonzenekezők műsorának közvetítése. Budapest II. 3 Polydor—Brunswick hanglemezek.

### Ápr. 9. hétfő.

6.45 Torna. Utána His Master's Voice hanglemezek. — 10 Felolvasás. Közben Polydor—Brunswick hanglemezek. — 12.05 Weidinger szalonzenekar. — 1.30 Nagyné Mándy Margit és Imre Vince dr. énekel zongorakísérettel. — 3.30 A rádió diáktőlőrája. 4 Arányi Mária előadása. — 5 Kilián Zoltán előadása. — 5.30 His Master's Voice és Columbia hanglemezek. — 6.30 Német nyelvoktatás. — 7 Paul Tibor klarinézozik zongorakísérettel. — 7.30 Hollán Péter előadása. 8.10 A Filharmóniai Társaság Lehár-estjének közvetítése a Székesfővárosi Vigadó nagy-

terméből. — 10.10 Hírek, időjárásjelentés. — 10.30 Rigó Jancsi és cigányzenekara muzsikál. 11.15 Miss Frances Hotham előadása. — 11.30 Hetényi—Heidelberg Albert—Buday Dénes—Sebő Miklós triójának műsora.

### Ápr. 10. kedd.

6.45 Torna. Utána Odeon—Parlophon hanglemezek. — 10 Felolvasás. Közben Polydor—Brunswick hanglemezek. — 12.05 Bertha István szalonzenekara. — 1.30 Suki Tóni és cigányzenekara. — 4 Undi Mária előadása. — 5 Brana János dr. előadása. 5.30 Len Baker jazz-zenekar műsora. — 6 Francia nyelvoktatás. — 6.30 Magyar nóták és csárdások. Zongorán előadja Morvay Ákos. 7.10 A rádió — a rádióról. — 7.25 Szentgyörgyi László hegedül zongorakísérettel. — 8.10 Beszélgetés Sárossy György és Pluhár István között. — 8.30 A m. kir. 1. honvédegyalozezred zenekara. — 9.50 Hírek, időjárás-jelentés, ügetőversenyeredmények. — 10.10 His Master's Voice hanglemezek. — 11.10 Toll Árpád és Jancsi cigányzenekara muzsikál. — 10.05—11.30 A bécsi rádióállomás részére Magyar Imre és cigányzenekarának muzsikája.

### Ápr. 11. szerda.

6.45 Torna. Utána Columbia hanglemezek. — 10 Felolvasás. Közben Polydor—Brunswick hanglemezek. — 12.05 Ákom Lajos vokálkvartettje. — 1.30 Mosonyi Mimi zongorázik, Salgó Sándor hegedül zongorakísérettel. — 3.30 A rádió diáktőlőrája. — 4 Kerekes Lajos dr. előadása. — 5 Kovács Dénes dr. emlékezése Kossuth temetése 40. évfordulója nyomán. — 5.30 Csorba Dezső és cigányzenekara. — 6.40 Olasz nyelvoktatás. 7.10 Solymossyné Wolff Jussy énekel zongorakísérettel. 7.45 Részletek Puskin „Anyegin”-jéből. — 8.45 His Master's Voice hanglemezek. — 9.40 Hírek, löversenyeredmények, időjárás-jelentés. — 10 Budapesti Hangverseny Zenekar. — 11.30 Rácz Pali és cigányzenekara.

## Apróhirdetések

Ebben a rovatban 10 szögig 20 filléért közlünk hirdetéseket. Cim nélkül közölt hirdetésekről ingyen adunk felvilágosítást. Hirdetéseket minden időben felvesz a **Szilber-könyvkereskedés**.

**1** hold Kilences kukoricaföldnek kiadó. Értekezés Gyovai Jánosnál, tanya szám 531.

**M**ásfél hold prima szántóföld közel a városhoz a Nagyréttben eladó. Értekezés Uj-utca 16. szám alatt. 2-2

**Z**öldkert-utca 14. sz. háznál 2 szobás lakás kiadó május 1-re. 2-2

**J**ó féderes stráfkocsi eladó, Zsinór-utca 36. szám alatt.

**E**gy 20-as kifogástalan állapotban levő vadászfegyver jutányosan eladó. Megtekinthető Ungerbauer műszerésznel.

**M**indaz, aki a nyár folyamán fővárosi nyaralót ellátásra és lakásra, vagy csak lakásra fogadni akar, jelentkezzen cím-mel és igénymegjelöléssel lapunk kiadóhivatalában (Szilber-könyvkereskedés.) x21

**T**emplom-utca 10. számú ház eladó; elnemkelés esetén kiadó. 3-3

**16** kishold prima szántóföld a Kettőshalmi dűlőben eladó; értekezni lehet Jókai Mór-utca 34. sz. 3-1

**J**óminőségű vörösbőr van eladó Uri-utca 9 szám alatt.

**30** métermázsa répa eladó. Értekezés Kereszt-utca 18. sz.

**S**zalkai Mátyásnak, Kistrét 20. sz. tanyaán 50 kgr. heremag, 50 mázsa répa, 1 kup kukoricaszár eladó; értekezés ugyanott.

**27** hold tanyaérbirtok eladó, 3000 P-vel átvehető. Bővebbet Pintérről. x65

**20** hl. fehér rizling bor eladó. Cim a kiadóban. 3-3

**B**arátság-utca 1. sz. alatt 1 szoba, konyhás lakás kiadó. 2-1

**T**öbb lakás kiadó Erzsébet-utca 26. szám alatt; értekezni lehet ugyanott ünnep-és hetipiacos napokon a borbélyüzletben.

**V**ásár-utca 22. szám alatt hazajárárszoba és istálló kiadó.

**M**ámai-dűlőben fél őreghold szőlő eladó. Értekezni lehet Jegenye-utca 41 sz. 3v3

**F**öldeket, házakat, bérleteket a legelőnyösebb feltételek mellett, részletfizetésre is, mindenkor irodám útján vehetők. Pintér János ingatlan adás-vételi iroda Csongrád, Árpád-utca 11. szám. x65

**N**agymező-utca 20. számú ház három-szobás urilakással, szabad kézből eladó; esetleg földért elcserélhető. Értekezés tanya 646. szám. 2v1

**A**pponyi-utca 31. számú ház és egy uj varrógép eladó. Értekezni lehet ugyanott

**L**ucernamag, járgány szecskavágóval okcsón beszerezhető Nagy János gépraktárban. 3-3

**A** város közelében 3—6—7—10—15—18 holdas tanyaérbirtokok eladók. Pintér. x65

**Ö**zv. Zubek Istvánné Jókai-utca 16. számú házában 2 szobás urilakás kiadó.

**K**ossuth-u. 47. számú ház eladó. Értekezni lehet Pusztai fűszerüzletben, Uri-utca sarok. 2-1

**J**usth Gyula-utca 54. számú ház külső fele olcsón eladó. Értekezés ugyanott. x45

**22** hold prima rét, jó tanyaépületekkel eladó. Pintér. x65

**10-15** métermázsa akácfa-derekat keresek megvételre. Ajánlatot Szentgyörgy-utca 8. sz. alá kérem.

**K**ókai Istvánnak 14 hold földje a Kettőshalmi dűlőben — esetleg részletekben ts — eladó. Értekezés tanya 500. sz. 4-1

**20** hold föld, homokos szántó, tanyaépületekkel eladó. Cim a kiadóban. x68

**70** hold rét, tanyaépületekkel eladó. Pintér, Árpád-utca 11. x65

**A**rpád-utca 33. számú házbán 2 egymásba nyíló szoba mellékhelyiségekkel, külön udvarral kiadó.

**P**adlásokat bérbe veszek székfűvirág szállításra, zsákonként 30—40 fillért fizetek. Cimét e lap kiadóhivatalába kérem bejelenteni. 5-1

**S**zántói-iskola közelében 21 kat. szántóföld tanyaépületekkel, szőlővel, gyümölcsössele; Gyója közelében 7, Kilencesben 1 hold szántóföld eladó. Értekezés Iskola-utca 11. szám. 3-1

**C**semegi Károly-utca 29. számú ház eladó. Értekezni lehet ugyanott. 3-2

**60** holdas birtok jó tanyaépületekkel kedvező fizetési feltételek mellett eladó, 10.000 pengővel átvehető. Értekezni lehet Árpád-utca 11. x113

Felelős szerkesztő: Bartoss Károly.  
Felelős kiadó: Szilber J. Antal.

Nyomatott a lap tulajdonos Szilber J. Antal könyvnyomdájában.